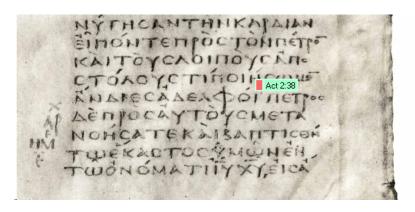
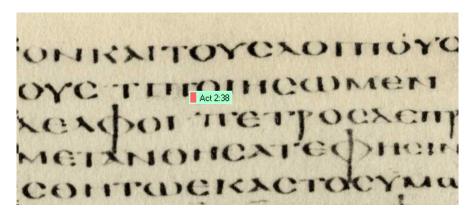
HANDOUT FOR LESSON 7 PREPARING TO TEACH



Acts 2:38 from Codex Sinaiticus



Acts 2:38 from Codex Vaticanus



Acts 2:38 from Codex Alexandrinus

For additional information consult <u>www.ThyWordIsTruth.com</u> where you will find full class notes and video and audio of the classroom presentation.

COMPARING ACTS 2:38 FROM VARIOUS TRANSLATIONS

From the Westcott and Hort Greek New Testament

Πέτρος δὲ πρὸς αὐτούς Μετανοήσατε, καὶ βαπτισθήτω ἕκαστος ὑμῶν ἐν τῷ ὀνόματι Ἰησοῦ Χριστοῦ εἰς ἄφεσιν τῶν ἁμαρτιῶν ὑμῶν, καὶ λήμψεσθε τὴν δωρεὰν τοῦ ἀγίου πνεύματος· (Act 2:38 WHT)

From the KJV

Then Peter said unto them, Repent, and be baptized every one of you in the name of Jesus Christ for the remission of sins, and ye shall receive the gift of the Holy Ghost. (Act 2:38 KJV)

From the ASV

And Peter *said* unto them, Repent ye, and be baptized every one of you in the name of Jesus Christ unto the remission of your sins; and ye shall receive the gift of the Holy Spirit. (Act 2:38 ASV)

From the YLT

Peter replied, "Repent and be baptized, every one of you, in the name of Jesus Christ for the forgiveness of your sins. And you will receive the gift of the Holy Spirit. (Act 2:38 NIV)

From the ESV

And Peter said to them, "Repent and be baptized every one of you in the name of Jesus Christ for the forgiveness of your sins, and you will receive the gift of the Holy Spirit. (Act 2:38 ESV)

From the NLT

Peter replied, "Each of you must repent of your sins and turn to God, and be baptized in the name of Jesus Christ for the forgiveness of your sins. Then you will receive the gift of the Holy Spirit. (Act 2:38 NLT)

From the RSV

Peter replied, "Each of you must repent of your sins and turn to God, and be baptized in the name of Jesus Christ for the forgiveness of your sins. Then you will receive the gift of the Holy Spirit. (Act 2:38 NLT)

From the Charles B. Williams translation

Peter said to them, "You must repent – and, as an expression of it,¹¹ let every one of you be baptized in the name of Jesus Christ – that you may have your sins forgiven; and then you will receive the gift of the Holy Spirit.

¹¹ These five words implied from context and usage in the Early Church.